

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

27 APRIL 1972.

WETSONTWERP betreffende de muntpariteit.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Vanaf het begin van het jaar 1971 werden, door de verplaatsingen van fondsen op korte termijn naar de Europese landen, de meeste centrale banken van die landen verplicht belangrijke hoeveelheden dollars op te nemen. Deze aankopen hadden tot doel te vermijden dat de appreciatie van de nationale munt ten opzichte van de interventiemunt de in toepassing van de statuten van het I.M.F. vooropgestelde limietkoers zou overschrijden. Nochtans hebben de Duitse Bondsrepubliek en Nederland het vanaf de maand mei nodig geoordeeld deze interventiepolitiek niet verder te zetten omwille van de inflatierisico's die ze met zich zou brengen en ze beslisten hun munten te laten vlotten.

De Belgisch-Luxemburgse Economische Unie had analoge moeilijkheden gekend maar van geringere omvang. De Belgische en Luxemburgse Regeringen besloten de wisselstabiliteit te handhaven en hebben met dit doel een wijziging aangebracht aan de wisselreglementering om de binnen- en buitenvloeiende kapitalen die niet gebonden waren aan de lopende verrichtingen uitsluitend naar de vrije wisselmarkt te dirigeren.

Deze toestand bleef gehandhaafd tot 15 augustus 1971, wanneer de Regering van de Verenigde Staten de beslissing nam de omwisselbaarheid van de dollar op te schorten waardoor de andere landen aldus van hun verplichtingen werden ontslagen om de wisselkoersen tussen hun valuta's en de dollar binnen de voorafgestelde marges te houden en waardoor het verschil in koopkracht werd erkend die tussen de valuta's was ontstaan.

Dit groot verschil kwam in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie tot uiting in de omvang van het overschot van de betalingsbalans dat reeds aanzienlijk was in 1970 en dat gedurende 1971 nog aangroeide. De omstandigheden maakten het behoud van de koers tussen de Belgische frank en de dollar onmogelijk. Het behouden van de koers zou ten andere een feitelijke devaluatie veroorzaken hebben van de frank ten opzichte van de valuta's van onze voornaamste

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

27 AVRIL 1972.

PROJET DE LOI relative à la parité monétaire.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dès le début de l'année 1971 les déplacements de fonds à court terme à destination des pays européens obligèrent les banques centrales de la plupart d'entre eux à absorber d'importantes quantités de dollars. Ces achats étaient destinés à éviter que l'appréciation de la monnaie nationale par rapport à la monnaie d'intervention n'excède le cours limite fixé en application des statuts du Fonds Monétaire International. Dès le mois de mai cependant, la République Fédérale d'Allemagne et les Pays-Bas ont jugé qu'ils ne pouvaient continuer à pratiquer cette politique d'intervention en raison des risques inflationnistes qu'elle comportait et décidèrent de laisser flotter leurs monnaies.

L'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise avait connu des développements de nature similaire, mais de moindre ampleur. Les Gouvernements belge et luxembourgeois décidèrent de maintenir la stabilité des changes et, à cette fin, de procéder à une adaptation de la réglementation des changes en vue de canaliser les capitaux non liés à des opérations courantes exclusivement par le marché libre des changes, tant à l'entrée qu'à la sortie.

Cette situation s'est maintenue jusqu'au 15 août 1971, lorsque le Gouvernement des Etats-Unis prit la décision de suspendre la convertibilité du dollar, dégageant ainsi les autres pays de leurs engagements de maintenir à l'intérieur de marges préfixées les cours de change entre leurs monnaies et le dollar, et reconnaissant les disparités de pouvoir d'achat qui s'étaient creusées entre les monnaies.

Cette disparité se manifestait en Union Economique Belgo-Luxembourgeoise par l'ampleur du surplus de la balance des paiements déjà marquée en 1970 et accentuée au long de 1971. Les circonstances rendaient impossible le maintien du cours entre le franc belge et le dollar. Un tel maintien aurait d'ailleurs entraîné une dévaluation de fait du franc par rapport aux monnaies de nos principaux partenaires commerciaux qui décidaient de laisser se déprécier le dollar, et par

handelspartners die besloten hadden de dollar te laten deprecieëren en het zou aldus een nog scherpere toename van het overschot van de betalingsbalans van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie tot gevolg gehad hebben.

Het zou wenselijk geweest zijn dat de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen met een overlegde actie op de door de Amerikaanse beslissing geschapen toestand zouden gereageerd hebben. Het is in die zin dat de Belgisch-Luxemburgse en de Nederlandse autoriteiten hun krachten hebben samengebondeld. Aangezien ze hun partners niet hebben kunnen overtuigen, namen bedoelde autoriteiten de nodige beslissingen met het oog op het handhaven van engere bandbreedten tussen hun valuta's. Zo werd er vanaf 23 augustus 1971 een geharmoniseerde politiek van de Belgische frank en van de gulden tot stand gebracht.

Later bracht het verder vloten van de voornaamste wereldvaluta's en een voortgaande opwaartse herwaardering aan de meeste onder hen ten opzichte van de dollar, belangrijke moeilijkheden mee in de uitvoering van de lopende betalingen alsook in de werking van het Internationaal Monetair Fonds. Het bleek langzamerhand dat er slechts een einde zou kunnen gemaakt worden aan dit veralgemeend vloten door een algemene wederaanpassing van de wisselkoers van de voornaamste valuta's en niet door de revaluatie van de opwaarts geherwaardeerde valuta's alleen.

Ter gelegenheid van haar vergadering van Washington van 17 en 18 december 1971 heeft de Groep van Tien uit deze toestand de conclusies getrokken door een algemene wederaanpassing van de valuta's voor te stellen, die hierin bestond dat de munten van bepaalde landen opwaarts werd geherwaardeerd, die van andere werden gedevalueerd terwijl sommige valuta's onveranderd bleven. Wat betreft de dollar hield die wederaanpassing rekening met een wijziging van de officiële goudprijs in de Verenigde Staten, die zou moeten gebracht worden van \$ 35 op \$ 38 per ons. Voor België werd bepaald dat zijn munt opwaarts zou worden geherwaardeerd met 2,76 %. Deze wederaanpassing had tot doel het evenwicht te herstellen in de internationale betalingen en in de stabiliteit van de wisselverrichtingen die in de loop van 1971 erg verstoord waren.

Het Internationaal Monetair Fonds nodigde ieder land uit een nieuwe verhouding aan te geven tussen de koers van zijn munt en de dollar op basis van de nieuwe overeengekomen waarde van de dollar.

Tegelijkertijd met het vaststellen van nieuwe valutaverhoudingen beslisten de meeste landen de door de beslissing van het Internationaal Monetair Fonds geboden mogelijkheid hun munt te laten schommelen ten opzichte van de interventiemunt, binnen tot 2,25 % verbrede marges zowel boven als onder de nieuwe centrale koers, te baat te nemen.

Dit zogenaamd regime van centrale koersen had een voorlopig karakter in afwachting dat nieuwe pariteiten zouden kunnen bepaald en medegedeeld worden aan het Internationaal Monetair Fonds.

De Belgische Regering heeft er op 20 december 1971 aan het Fonds kennis van gegeven dat zij de centrale koers van de Belgische frank vanaf 21 december 1971 op 44,8159 frank voor een dollar V.S. vaststelde en dat België gebruik zou maken van de verbrede schommelmarges.

••

Op binnenlands vlak veronderstelt een verandering van de pariteit van de frank een wijziging van artikel 1 van de wet van 12 april 1957 betreffende het muntstatuut, dat bepaalt dat de frank, Belgische munteenheid, is gevormd door 19,74824173 milligram goud met een gehalte van 900 duizendsten fijn metaal.

voie de conséquence, une augmentation plus prononcée encore de l'excédent de la balance des paiements de l'U.E.B.L.

Il eût été souhaitable qu'à la situation créée par la décision américaine les Etats membres des Communautés européennes aient répondu par une action concertée. C'est dans ce sens que les autorités belgo-luxembourgeoises et néerlandaises ont déployé leurs efforts. A défaut de convaincre leurs partenaires, ces autorités ont pris les décisions nécessaires en vue de maintenir entre leurs monnaies des marges de fluctuation réduites. Il s'est établi ainsi à partir du 23 août 1971 une politique harmonisée du franc belge et du florin.

Par la suite, le flottement prolongé des principales monnaies mondiales et l'appréciation progressive de la plupart d'entre elles par rapport au dollar entraînèrent des difficultés majeures dans l'exécution des paiements courants ainsi que dans le fonctionnement du Fonds Monétaire International. Il apparut progressivement qu'il ne pouvait être mis fin à ce flottement généralisé que par un réajustement général des taux de change des principales monnaies et non par la réévaluation des seules monnaies appréciées.

A l'occasion de sa réunion de Washington des 17 et 18 décembre 1971, le Groupe des Dix a tiré les conclusions de cette situation et a proposé un réalignement général des monnaies comportant pour les unes une réévaluation, pour les autres une dévaluation, tandis que certaines monnaies restaient inchangées. Ce réalignement tenait compte en ce qui concerne le dollar d'une modification du prix officiel de l'or aux Etats-Unis qui devait être porté de \$ 35 à \$ 38 l'once. En ce qui concerne la Belgique, il a été prévu que sa monnaie serait réévaluée de 2,76 %. Cette décision tendait à rétablir l'équilibre des paiements internationaux et la stabilité des changes qui s'étaient trouvés profondément perturbés dans le courant de 1971.

Le Fonds Monétaire International invita chaque pays à déclarer une nouvelle relation de cours entre sa monnaie et le dollar sur la base de la nouvelle valeur convenue.

En même temps qu'étaient fixées de nouvelles relations de change, la plupart des pays décidaient de se prévaloir de la possibilité offerte par la décision du Fonds Monétaire International de laisser fluctuer leur monnaie par rapport à la monnaie d'intervention, à l'intérieur de marges élargies à 2,25 %, en deçà et au-delà du nouveau cours central.

Ce régime dit des cours centraux était de caractère transitoire en attendant que de nouvelles parités puissent être déterminées et communiquées au F.M.I.

Le Gouvernement belge a notifié le 20 décembre 1971 au Fonds qu'il établissait le taux central du franc belge à dater du 21 décembre 1971 à 44,8159 francs par dollar U.S.A. et que la Belgique ferait usage des marges de fluctuation élargies.

••

Sur le plan interne, un changement de la parité du franc suppose une modification de l'article 1^{er} de la loi du 12 avril 1957 relative au statut monétaire, qui dispose que le franc, unité monétaire belge, est constitué par 19,74824173 milligrammes d'or au titre de 900 millièmes de fin.

Zoals de teksten er nu uitzien, kan er dus slechts door middel van een wet overgegaan worden tot een wijziging van de pariteit van de frank.

Paragraaf 1 van artikel 1 van het hierbijgaand ontwerp van wet stelt voor dat het Parlement de nieuwe pariteit van onze munteenheid zou vaststellen op 0,0182639 gram fijn goud per Belgische frank.

De pariteit van 0,0182639 gram fijn goud stemt overeen met een pariteit van 0,0202932 goud met een gehalte van 900 duizendsten fijn metaal.

Die paragraaf werd opgesteld in het licht van de verklaring die aan het Internationaal Monetair Fonds moet worden afgelegd overeenkomstig de bepalingen van de statuten van het Fonds die de materie der pariteiten beheersen.

Artikel IV, sectie I, van die statuten behelst dat voor de munt van elk lid de pariteit moet worden uitgedrukt in goud als gemeenschappelijke rekenenheid of in dollars van de Verenigde Staten van Amerika van het gewicht en het gehalte geldende op 1 juli 1944. Aangezien de Belgische wetgeving traditioneel een verband legt tussen de munteenheid en het goud, en niet tussen die eenheid en de dollar, wil het ontwerp van wet thans de pariteit van de frank in verhouding tot het fijngoud vastleggen, vermits het Fonds de muntpariteit ten opzichte van het goud op die wijze aan zijn leden mededeelt.

**

De Regering, geïnspireerd door de handelwijze die in talrijke andere landen wordt gevolgd, meent anderzijds aan het Parlement een tekst (tweede paragraaf van artikel 1 van het bijgevoegd ontwerp) te moeten voorleggen die bepaalt dat voortaan de wijzigingen van de pariteit van de Belgische frank bij koninklijk besluit zullen worden vastgesteld.

De in de wet van 12 april 1957 vervatte regel, die aan het Parlement de zorg overlaat om de muntpariteit te wijzigen was ongetwijfeld verantwoord door de belangrijkheid van de materie, aangezien een wijziging van die pariteit diepgaande gevolgen kan hebben op het economische en dienvolgens op het sociaal vlak.

Het is nochtans gebleken dat die regel ook werkelijke nadelen inhoudt. Wanneer ernstige muntstoringen op internationaal vlak bestaan of kunnen voorzien worden ingevolge beslissingen die getroffen worden door de buitenlandse muntautoriteiten, is het van belang dat het land zeer snel kan reageren. Deze noodzaak ligt aan de basis van de nieuwe in het ontwerp opgenomen regel volgens welke de bevoegdheid om de muntpariteit te wijzigen voortaan aan de Regering toebehoort.

Ten deze adopteert België enkel het stelsel dat de andere landen van de Groep van Tien met uitzondering van de Verenigde Staten hebben aangenomen.

Wegens zijn in nationaal verband mogelijke belangrijke weerslag zal de maatregel evenwel verscheidene garanties inhouden.

Hij zal alleen worden genomen op voorstel van de Minister van Financiën, waarover in de Ministerraad zal worden beraadslaagd nadat de Nationale Bank van België werd gehoord.

Ten slotte zal de Minister van Financiën de beslissing alsmede haar motieven en het advies van de Nationale Bank van België zonder uitstel aan de Kamers mededelen.

**

Het lot van de door de pariteitswijziging van de frank getroffen vermogensbestanddelen van de Nationale Bank van België moet tevens geregeld worden. Voor het eerst sedert de onafhankelijkheid van België wordt de Belgische munteen-

Dans l'état actuel des textes, il ne peut donc être procédé à une modification de la parité du franc que par une loi.

Le § 1^{er} de l'article 1^{er} du projet de loi ci-annexé propose au Parlement de fixer la nouvelle parité de notre unité monétaire à 0,0182639 gramme d'or fin par franc belge.

La parité de 0,0182639 gramme d'or fin correspond à une parité de 0,0202932 d'or au titre de 900 millièmes de fin.

Ce paragraphe est rédigé en fonction de la déclaration à faire au Fonds Monétaire International conformément aux dispositions des statuts du Fonds qui régissent la matière des parités.

L'article IV, section I, de ces statuts dispose que la parité de la monnaie de chaque membre sera exprimée en termes d'or, pris comme commun dénominateur, ou en dollars des Etats-Unis d'Amérique du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944. Comme la législation belge établit traditionnellement une relation entre l'unité monétaire et l'or et non entre cette unité et le dollar, le projet de loi tend à fixer actuellement la parité du franc par rapport à l'or fin, toutes les communications du Fonds relatives à la parité de la monnaie des membres vis-à-vis de l'or étant établies de cette manière.

**

D'autre part, le Gouvernement s'inspirant de la procédure qui est appliquée dans de nombreux autres pays, croit devoir soumettre au Parlement un texte (§ 2 de l'article 1^{er} du projet annexé) prévoyant que dorénavant les modifications de la parité du franc belge seront faites par arrêté royal.

La règle portée à la loi du 12 avril 1957, qui laisse au Parlement le soin de modifier la parité du franc, se justifiait assurément par l'importance de la matière, une modification de cette parité pouvant avoir de profondes répercussions sur le plan économique et, de là, sur le plan social.

Il est cependant apparu que la règle présente aussi des inconvénients réels. En cas de sérieuses perturbations monétaires sur le plan international, existantes ou prévisibles en raison de décisions prises par les autorités monétaires étrangères, il importe que le pays puisse réagir très rapidement. Cette nécessité est à la base de la nouvelle règle portée au projet, suivant laquelle le pouvoir de modifier la parité du franc appartient désormais au Gouvernement.

En cela, la Belgique ne fera qu'adopter le régime admis par les autres pays du Groupe des Dix, à l'exception des Etats-Unis.

Cependant, en raison de l'ampleur des effets que la mesure peut avoir sur le plan national, elle sera entourée de plusieurs garanties.

Elle ne sera prise que sur proposition du Ministre des Finances, dont il aura été délibéré en Conseil des Ministres, la Banque Nationale de Belgique ayant été entendue.

Enfin, la décision sera communiquée sans retard aux Chambres par le Ministre des Finances avec ses motifs et l'avis de la Banque Nationale de Belgique.

**

Il faut encore régler le sort des éléments du patrimoine de la Banque Nationale de Belgique, affectés par la modification de la parité du franc. Pour la première fois, depuis l'indépendance de la Belgique, l'unité monétaire de celle-ci

heid gerevalueerd. Het past hierbij de oplossingen te veralgemenen die vroeger werden aangenomen voor het revalueren van de goudvoorraad van de Nationale Bank bij een devaluatie en te voorzien dat de netto-aanwas of -vermindering van activa, die de Bank bij een pariteitswijziging van de frank registreert, voor rekening van de Staat komen. Zoals gewoonlijk zullen de Staat en de Bank bij conventie de modaliteiten der ter zake genomen regelingen vastleggen. Dit wordt bepaald bij artikel 2 van het ontwerp.

**

Artikel 3 van het ontwerp ten slotte heeft tot doel de uitvoerende macht in staat te stellen de datum van de inwerkingtreding van de nieuwe pariteit te laten samenvallen met die van de beslissingen die ter zake zullen worden genomen door onze E.G.-partners.

**

De Regering nodigt de Wetgevende Kamers uit dit wetsontwerp dringend te willen onderzoeken.

De Minister van Financiën,
A. VLERICK.

est réévaluée. Aussi convient-il de généraliser les solutions qui ont été adoptées précédemment lors de la réévaluation de l'encaisse de la Banque Nationale à la suite d'une dévaluation, et de prévoir en conséquence que les accroissements et les diminutions nets d'actifs enregistrés par la Banque suite à une modification de la parité du franc, sont pour compte de l'Etat. Comme de coutume l'Etat et la Banque fixeront, par convention, les modalités des règlements à intervenir. C'est ce que prévoit l'article 2 du projet.

**

Enfin, l'article 3 du projet a pour but de permettre à l'exécutif de faire coïncider la date de l'entrée en vigueur de la nouvelle parité avec celle des décisions prises en l'occurrence par nos partenaires de la C.E.

**

Le Gouvernement invite les Chambres législatives à bien vouloir procéder d'urgence à l'examen du présent projet de loi.

Le Ministre des Finances,
A. VLERICK.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1.

Artikel 1 van de wet van 12 april 1957 betreffende het muntstatuut wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 1. — § 1. De pariteit van de Belgische munteenheid is vastgesteld op 0,0182639 gram fijn goud per Belgische frank.

» § 2. De in § 1 vastgestelde pariteit kan voortaan gewijzigd worden bij een op voordracht van de Minister van Financiën genomen koninklijk besluit, waarover door de in Raad vergaderde Ministers werd beraadslaagd.

» De Minister van Financiën doet geen voordracht alvorens de Nationale Bank van België te hebben geraadpleegd.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}.

L'article 1^{er} de la loi du 12 avril 1957 relative au statut monétaire est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 1^{er}. — § 1^{er}. La parité de l'unité monétaire de la Belgique est de 0,0182639 gramme d'or fin par franc belge.

» § 2. La parité fixée au § 1^{er} peut dorénavant être modifiée par arrêté royal pris sur proposition du Ministre des Finances, dont il aura été délibéré en Conseil des Ministres.

» Le Ministre des Finances n'introduit de proposition qu'après avoir consulté la Banque Nationale de Belgique.

» De beslissing samen met de gronden waarop ze berust en met het advies van de Nationale Bank van België, wordt zo spoedig mogelijk door de Minister van Financiën aan de Kamers medegedeeld.

» De pariteit van de frank wordt uitgedrukt in de vormen die worden voorgeschreven door het Internationaal Muntfonds, dat werd opgericht bij de door de wet van 26 december 1945 goedgekeurde Eindakte der Financiële Monetair Conferentie van de Verenigde Naties gehouden te Bretton Woods. »

Art. 2.

De netto aangroei en netto vermindering van de activa, die voor de Nationale Bank van België voortspruiten uit elke wijziging van de pariteit van de frank, zijn voor rekening van het Rijk.

Tussen de Minister van Financiën en de Nationale Bank van België af te sluiten overeenkomsten zullen de uitvoeringsmaatregelen van voorgaande beschikking regelen.

Art. 3.

De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.

Gegeven te Brussel, 24 april 1972.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

» La décision est communiquée au plus tôt par le Ministre des Finances aux Chambres, assortie de ses motifs et de l'avis de la Banque Nationale de Belgique.

» La parité du franc est exprimée dans les formes prescrites par le Fonds Monétaire International créé par l'Acte final de la Conférence monétaire et financière des Nations Unies tenue à Bretton Woods, approuvé par la loi du 26 décembre 1945. »

Art. 2.

Les accroissements et les diminutions nets d'actifs, résultant pour la Banque Nationale de Belgique de toute modification du franc, sont pour le compte de l'Etat.

Des conventions à intervenir entre le Ministre des Finances et la Banque Nationale de Belgique régleront les modalités d'exécution de la disposition qui précède.

Art. 3.

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 24 avril 1972.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

A. VLERICK.